



Level



Pressure



Flow



Temperature



Liquid  
Analysis



Registration



Systems  
Components



Services



Solutions

Safety Instructions

# Deltabar S

## FMD76

4-20 mA HART, PROFIBUS PA, FOUNDATION Fieldbus

II 1/2 D Ex ia IIIC T85 °C Da/Db

KEMA 03 ATEX 1561



### XA00238P-D

**de** - Sicherheitshinweise für elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche gemäß Richtlinie 94/9/EG (ATEX) → 5

**en** - Safety instructions for electrical apparatus for explosion-hazardous areas according to Directive 94/9/EC (ATEX) → 9

**fr** - Conseils de sécurité pour matériels électriques destinés aux zones explosibles et selon Directive 94/9/CE (ATEX) → 13

bg - Правила за техниката на безопасност за електрически средства за производство във взривоопасни зони. Ако не разбирате езика на това ръководство има възможност да си поръчате при нас едно ръководство, преведено на езика на Вашата страна.

**Заявление за съответствие с EG**

Производителят Endress+Hauser декларира с това заявление за съответствие и с предявяването на сертификата CE, че този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски директиви. Прилаганите директиви, норми и документи са указани в заявлението за съответствие.

cs - Bezpečnostní pokyny pro elektrické přístroje v místech s nebezpečím výbuchu. Pokud nemáte možnost přečíst si tento návod, můžete si u nás objednat návod přeložený do svého jazyka.

**Prohlášení o shodě s ES**

Společnost Endress+Hauser prohlašuje prostřednictvím tohoto prohlášení a použitím značky CE, že tento výrobek vyhovuje příslušným evropským směrnicím. Zmíněné směrnice, normy a dokumenty jsou uvedeny v Prohlášení o shodě.

da - Sikkerhedsforskrifter for elektriske apparater certificeret til brug i eksplosionsfarlige områder. Hvis du ikke forstår denne manual, kan en oversat kopi af den på dit eget sprog bestilles fra os.

**EF-overensstemmelseserklæring**

Med denne overensstemmelseserklæring og tilføjjelsen af CE-mærket sikrer producenten Endress+Hauser, at produktet er i overensstemmelse med relevante europæiske direktiver. Dokumentation for overensstemmelsen gives i de anførte direktiver, standarder og dokumenter.

el - Οδηγίες ασφαλείας ηλεκτρικών συσκευών για επικίνδυνες για έκρηξη περιοχές. Σε περίπτωση που δεν μπορείτε να διαβάσετε αυτές τις οδηγίες, τότε μπορείτε να παραγγείλετε ένα αντίτυπο μεταφρασμένο στη γλώσσα σας.

**Δήλωση πιστότητας ΕΚ**

Με αυτή τη δήλωση πιστότητας και την τοποθέτηση του σήματος CE ο κατασκευαστής Endress+Hauser δηλώνει, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις ευρωπαϊκές οδηγίες που πρέπει να εφαρμοστούν. Οι οδηγίες, τα πρότυπα και τα έγγραφα που εφαρμόστηκαν αναφέρονται στη δήλωση πιστότητας.

es - Instrucciones de seguridad de aparatos eléctricos homologados para su utilización en áreas expuestas a riesgos de deflagración. Si no entiende este manual, puede pedir un ejemplar en su idioma.

**Declaración de conformidad CE**

Por la presente declaración y la inclusión de la marca CE, el fabricante Endress+Hauser, declara que el producto cumple con las directivas europeas pertinentes. Las directivas, normas y documentos de aplicación se indican en la declaración de conformidad.

et - Ohutusjuhised plahvatusohtlikus keskkonnas kasutatavate elektriseadmete kohta. Kui Te ei saa käesolevast juhendist aru, võite meilt tellida Teie riigikeelde tõlgitud juhendi.

**EL vastavusdeklaratsioon**

Tootja Endress+Hauser kinnitab juurdelisatud vastavusdeklaratsiooni esitamise ja CE-märgise kandmisega tootele, et käesolev toode vastab kohaldatavate Euroopa Liidu direktiivide nõuetele. Kohaldatavad direktiivid, standardid ja dokumendid on ära toodud vastavusdeklaratsioonis.

fi - Turvallisuusoheita sähkölaitteille, jotka on vahvistettu käytettäväksi räjähdysvaarallisilla alueilla. Jos et ymmärrä tätä käsikirjaa, voit tilata meiltä käännöksen omalla kansallisella kielelläsi.

**EU-vaatimustenmukaisuustodistus**

Valmistaja Endress+Hauser vakuuttaa täällä vaatimustenmukaisuustodistuksella ja CE-merkin kiinnittämisellä, että tämä tuote täyttää sovellettavien EU-direktiivien määräykset. Sovellettavat direktiivit, normit ja dokumentit on merkitty vaatimustenmukaisuustodistukseen.

hu - Biztonsági információk robbanásveszélyes területre való elektromos eszközökhöz. Amennyiben nem tudja elolvasni ezt az útmutatót, akkor megrendelheti az Ön anyanyelvére lefordítva is.

**EK-megfelelőségi nyilatkozat**

Az Endress+Hauser mint gyártó jelen megfeleléségi nyilatkozattal és a CE-jelzés felhelyezésével kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó európai irányelveknek. Az alkalmazott irányelvek, szabványok és dokumentumok a megfeleléségi nyilatkozatban fel vannak tüntetve.

it - Istruzioni di sicurezza per apparecchiature elettriche certificate per l'utilizzo in aree con pericolo di esplosione. Se il presente manuale non risulta comprensibile potete ordinarne una copia tradotta nella vostra lingua.

**Dichiarazione di conformità CE**

Con questa dichiarazione e con l'applicazione del marchio CE, il costruttore Endress+Hauser, assicura che il prodotto è conforme alle direttive europee vigenti. Prova della conformità è fornita dall'osservanza delle direttive, delle norme e dei documenti elencati.

lt - Elektros įrenginio saugumo nurodymai, susiję su sprogimo zonomis. Jeigu negalite perskaityti šios instrukcijos, kreipkitės į mus, kad užsisakytumėte į jūsų gimtąją kalbą išverstą instrukciją.

**EB atitikties deklaracija**

Gamintojas Endress+Hauser šia atitikties deklaracija ir CE ženkliniu patvirtina, kad gaminys atitinka taikytinas ES direktyvas. Taikomos direktyvos, normos ir dokumentai yra pateikiami atitikties deklaracijoje.

lv - Drošības norādījumi elektrisko darba instrumentu lietošanai apgabalos, kas pakļauti sprādzienbīstamībai. Ja Jums nav iespēju izlasīt šos norādījumus, Jūs varat pasūtīt pie mums tulkojumu Jūsu valsts valodā.

**ES atbilstības apliecinājums**

Ražotājs Endress+Hauser ar šo atbilstības apliecinājumu un CE zīmola lietojumu apstiprina, ka produkts izgatavots saskaņā ar atbilstošajām Eiropas vadlīnijām. Piemērotās vadlīnijas, normas un dokumenti atrunāti atbilstības apliecinājumā.

nl - Veiligheidsinstructies voor elektrisch materieel in explosiegevaarlijke omgeving. Wanneer u deze handleiding niet kunt lezen, kunt u een in uw landstaal vertaalde handleiding bij ons bestellen.

**EG Conformiteitsverklaring**

De leverancier Endress+Hauser waarborgt met deze verklaring en het aanbrengen van het CE-teken, dat dit product overeenstemt met de geldende Europese richtlijnen. De geldende richtlijnen, normen en documenten zijn aangegeven in de conformiteitsverklaring.

pl - Wskazówki dot. bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych stosowanych w obszarze zagrożonym wybuchem. Jeśli niniejsza instrukcja napisana jest w języku, którym się nie posługujesz, możesz zamówić u nas przetłumaczony dokument.

**Deklaracja zgodności WE**

Producent Endress+Hauser w niniejszej deklaracji zgodności wraz z nadaniem znaku CE oświadcza, że produkt ten jest zgodny z obowiązującą Europejską Dyrektywą. Zastosowane wytyczne, normy oraz dukumenty podane są w deklaracji zgodności.

pt - Instruções de segurança para dispositivos eléctricos certificados para utilização em áreas de risco de incêndio. Se não compreender este manual, pode encomendar-nos directamente uma cópia na sua língua.

**Declaração de conformidade CE**

Com esta declaração de conformidade e a aplicação da marca CE, o fabricante Endress+Hauser, garante que o produto obedece às directivas europeias a aplicar. As directivas, normas e documentos são apresentadas na declaração de conformidade.

ro - Indicații de siguranță pentru mijloacele de producție electrice pentru zonele periclitare de explozie. Dacă nu puteți citi aceste instrucțiuni, atunci puteți comanda la noi instrucțiunile traduse în limba țării dumneavoastră.

**Declarație de conformitate CE**

Producătorul Endress+Hauser declară prin declarația de conformitate alăturată și prin aplicarea semnului CE că acest produs corespunde directivelor europene aplicabile. Directivele, normele aplicate și documentele sunt menționate în declarația de conformitate.

sk - Bezpečnostné pokyny pre elektrické zariadenie prevádzkované v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu. Ak nemáte možnosť prečítať si tento návod, môžete si u nás objednať návod preložený do svojho jazyka.

**Vyhłosenie o konformite s ES**

Spoločnosť Endress+Hauser vyhlasuje prostredníctvom tohto vyhlásenia o konformite a použití značky CE, že tento výrobok vyhovuje príslušným európskym smerniciam. Zmieňované smernice, normy a dokumenty sú uvedené vo Vyhlásení o konformite.

sl - Varnostni napotki glede električne opreme, namenjene za uporabo v eksplozivnih območjih. Če teh navodil ne morete razumeti, lahko pri nas naročite prevod v vaš jezik.

**Pojasnilo glede potrdila o skladnosti EU**

Proizvajalec Endress+Hauser s to izjavo o skladnosti in navedbo oznake CE izjavlja, da je ta izdelek skladen s predpisanimi evropskimi smernicami. Upoštewane smernice, standardi in dokumenti so navedeni v izjavi o skladnosti.

sv - Säkerhetsföreskrifter för elektrisk utrustning certifierad för användning i explosionsfarliga områden. Om du inte förstår denna manual, kan en översatt kopia på ditt eget språk beställas från oss.

**EG-försäkran om överensstämmelse**

Endress+Hauser försäkrar med vidstående försäkran om överensstämmelse och med CE-märkningen att denna produkt överensstämmer med de tillämpbara europeiska riktlinjerna. De tillämpade riktlinjerna, normerna och dokumenten anges i försäkran om överensstämmelse.



Level



Pressure



Flow



Temperature

Liquid  
Analysis

Registration

Systems  
Components

Services



Solutions

## EG-Konformitätserklärung EC Declaration of Conformity Déclaration CE de Conformité

EG 03 034 -d



**Endress+Hauser GmbH+Co. KG, Hauptstraße 1, 79689 Maulburg**

erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt  
declares as manufacturer under sole responsibility, that the product  
déclare sous sa seule responsabilité en qualité de fabricant que le produit

### DELTABAR S Differenzdrucktransmitter

**PMD70, PMD75, FMD76, FMD77, FMD78**

den Vorschriften folgender Europäischer Richtlinien durch Anwendung harmonisierter Normen entspricht:  
conforms with the provisions of the following European Directives by applying the harmonised standards:  
est conforme aux prescriptions des Directives Européennes suivantes par l'application des normes  
harmonisées:

| Richtlinien/Directives/Directives | Normen/Standards/Normes | Ex-Normen/Ex-Standards/Normes Ex* |
|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| 2004/108/EG (EMC)                 | EN 61326-1 (2006)       | EN 60079-0 (2009)                 |
| 2006/95/EG (LVD)                  | EN 61326-2-3 (2006)     | EN 60079-11 (2012)                |
| 94/9/EG (ATEX)*                   | EN 61326-2-5 (2006)     | EN 60079-26 (2007)                |
|                                   | EN 61010-1 (2010)       | EN 60079-31 (2009)                |

\*nur für Produkte mit der Kennzeichnung/only for products with the marking/seulement pour les produits  
avec le marquage:



II 1/2 D, II 1/3 D, II 1/2 GD, II 1/2 G

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr:  
EC-Type Examination Certificate No:  
Numéro de l'attestation d'examen CE de type:

**KEMA 03 ATEX 1561**

Benannte Stelle/Notified Body/Organisme notifié

- EG-Typprüfung/EC-Type Examination/Examen CE de type: **DEKRA Certification B.V. (0344)**  
- Qualitätssicherung/Quality assurance/Système d'assurance qualité: **TÜV Nord Cert GmbH (0044)**

Maulburg, 24.09.2012

Endress + Hauser GmbH + Co. KG

i. V. Stefan Mutz

Projektleiter Sicherheit/Project manager safety/Responsable de projet sécurité

**Endress+Hauser**   
People for Process Automation



# Deltabar S FMD76

**4-20 mA HART, PROFIBUS PA, FOUNDATION Fieldbus**

## Zugehörige Dokumentation

Dieses Dokument ist fester Bestandteil der folgenden Betriebsanleitungen:

HART: BA00270P/00, BA00274P/00

PROFIBUS PA: BA00294P/00, BA00296P/00

FOUNDATION Fieldbus: BA00301P/00, BA00303P/00

Es gilt die mitgelieferte, dem Gerätetyp entsprechende Betriebsanleitung.

## Ergänzende Dokumentation

Explosionsschutz-Broschüre:

CP021Z/00

## Kennzeichnung

Erläuterungen der Kennzeichnung und Zündschutzart finden Sie in der Explosionsschutz-Broschüre.

### Kennzeichnung nach Richtlinie 94/9/EG



II 1/2 D

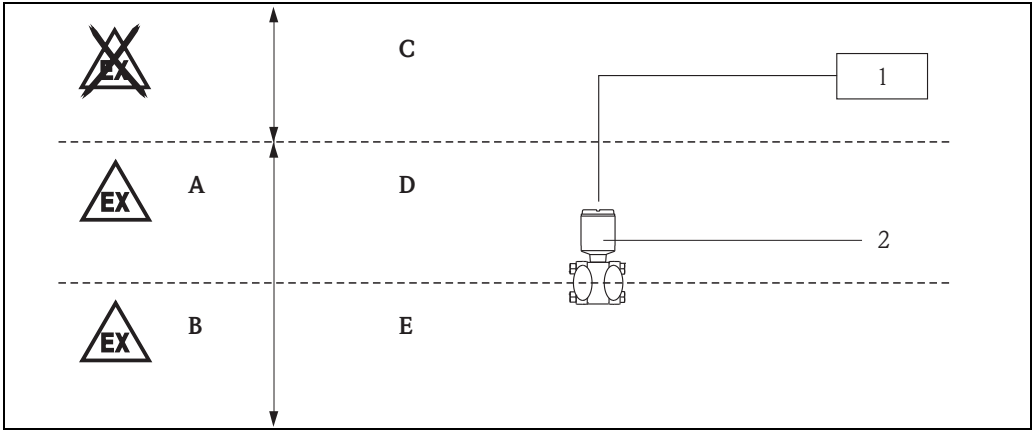
### Kennzeichnung der Zündschutzart/ des Schutzniveaus

Ex ia IIIC T85 °C Da/Db

## Angewendete Normen

→ 3, EG-Konformitätserklärung

Sicherheitshinweise:  
Installation



-  1
- A Zone 21
- B Zone 20
- C Spannungsversorgung
- D Elektronik
- E Prozess
- 1 Bescheinigtes zugehöriges Betriebsmittel
- 2 FMD76

- Die Installations- und Sicherheitshinweise der Betriebsanleitung beachten.
- Gemäß Herstellerangaben und den gültigen Normen und Regeln installieren.
- Geräte nur in solchen Messstoffen einsetzen, gegen die die mediumsberührten Materialien hinreichend beständig sind.
- Kabeleinführung bzw. Verrohrung dicht verschließen (siehe Gehäuseschutzart in der Tabelle oben).
- Nur für den Staubexplosionsschutz geeignete Kabelverschraubungen verwenden: z.B. mit ATEX/IECEx Ex t Zulassung oder ATEX/IECEx Ex e Zulassung (min. Schutzart IP65). Anschlusskabel fest verlegen.
- Nach einer Gehäuse-Ausrichtung (Verdrehen) die Arretierungsschraube wieder fest anziehen.
- Der eigensichere Eingangsstromkreis des Gerätes ist erdfrei und mit einer Spannungsfestigkeit von min. 500 V<sub>eff</sub> gegen Erde ausgeführt. Bei Geräten mit integriertem Überspannungsschutz (Option) beträgt die Spannungsfestigkeit gegen Erde min. 290 V<sub>eff</sub>.

Temperaturtabellen

| Zündschutzart/<br>Schutzniveau      | Gehäuseschutzart | Max. Oberflächentemperatur bei<br>max. Umgebungstemperatur | Umgebungstemperatur<br>(Gehäuse) |
|-------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| II 1/2 D<br>Ex ia IIIC T85 °C Da/Db | IP66/67          | +85 °C                                                     | −40 °C ≤ Ta ≤ +70 °C             |

**Anschlusswerte****Elektronikeinsatz: 4-20 mA HART**

$U_i \leq 30 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 300 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 1 \text{ W}$   
 $C_i \leq 11,8 \text{ nF}$   
 $L_i \leq 225 \text{ } \mu\text{H}$  (Bestellcode, Position 2 "Ausgang; Bedienung": A, B, C)  
bzw.  
 $L_i = 0$  (Bestellcode, Position 2 "Ausgang; Bedienung": D, E, F)

**Elektronikeinsatz: PROFIBUS PA, FOUNDATION Fieldbus**

$U_i \leq 17,5 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 500 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 5,5 \text{ W}$   
(geeignet zum Anschluss an ein Feldbus-System nach dem FISCO-Modell)  
oder  
 $U_i \leq 24 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 250 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 1,2 \text{ W}$   
 $C_i \leq 5 \text{ nF}$   
 $L_i \leq 10 \text{ } \mu\text{H}$

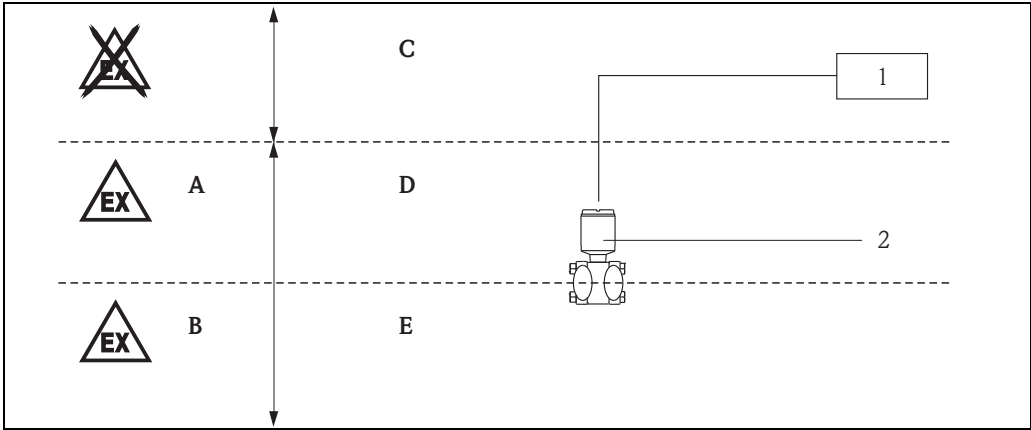


# Deltabar S FMD76

4-20 mA HART, PROFIBUS PA, FOUNDATION Fieldbus

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Associated Documentation                                  | <p>This document is an integral part of the following Operating Instructions:<br/>HART: BA00270P/00, BA00274P/00<br/>PROFIBUS PA: BA00294P/00, BA00296P/00<br/>FOUNDATION Fieldbus: BA00301P/00, BA00303P/00</p> <p>The Operating Instructions which are supplied and correspond to the device type apply.</p> |
| Supplementary Documentation                               | <p>Explosion-protection brochure:<br/>CP021Z/00</p>                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Designation                                               | <p>Explanation of the labelling and type of protection can be found in the explosion protection brochure.</p>                                                                                                                                                                                                  |
| Designation according to Directive 94/9/EC                | <div><div></div><div>II 1/2 D</div></div>                                                                                                |
| Designation of type of protection/<br>level of protection | <div>Ex ia IIIC T85 °C Da/Db</div>                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Applied standards                                         | <p>→ 3, EC Declaration of Conformity</p>                                                                                                                                                                                                                                                                       |

Safety instructions:  
Installation



 1

A Zone 21

B Zone 20

C Power supply

D Electronic

E Process

1 Certified associated apparatus

2 FMD76

- Comply with the installation and safety instructions in the Operating Instructions.
- Install the device according to the manufacturer's instructions and any other valid standards and regulations.
- Only install the devices in media for which the wetted materials have sufficient durability.
- Seal the cable entry or piping tight (see housing ingress protection in the table above).
- Only use cable glands which are suited for dust-Ex protection: e.g. with ATEX/IECEx Ex t approval or ATEX/IECEx Ex e approval (min. IP65 ingress protection). Lay connecting cable and secure.
- After aligning (rotating) the housing, retighten the fixing screw.
- The intrinsically safe input power circuit of the device is isolated from ground potential and has a dielectric strength of at least 500 V<sub>rms</sub> with respect to it. For devices with integrated overvoltage protection (optional), the dielectric strength is min. 290 V<sub>rms</sub> to earth.

Temperature tables

| Type of protection/<br>level of protection | Ingress protection<br>of housing | Max. surface temperatur at<br>max. ambient temperature | Ambient temperature<br>(Housing) |
|--------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------|
| II 1/2 D<br>Ex ia IIIC T85 °C Da/Db        | IP66/67                          | +85 °C                                                 | -40 °C ≤ Ta ≤ +70 °C             |

**Connection data****Electronic insert: 4-20 mA HART**

$U_i \leq 30 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 300 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 1 \text{ W}$   
 $C_i \leq 11.8 \text{ nF}$   
 $L_i \leq 225 \text{ } \mu\text{H}$  (Order code, Position 2 "Output; Operation": A, B, C)  
or  
 $L_i = 0$  (Order code, Position 2 "Output; Operation": D, E, F)

**Electronic insert: PROFIBUS PA, FOUNDATION Fieldbus**

$U_i \leq 17.5 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 500 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 5.5 \text{ W}$   
(suitable for connection to a fieldbus system according to the FISCO model)  
or  
 $U_i \leq 24 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 250 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 1.2 \text{ W}$   
 $C_i \leq 5 \text{ nF}$   
 $L_i \leq 10 \text{ } \mu\text{H}$



# Deltabar S FMD76

**4-20 mA HART, PROFIBUS PA, FOUNDATION Fieldbus**

## Documentation correspondante

Le présent document fait partie intégrante du manuel de mise en service suivant :  
HART : BA00270P/00, BA00274P/00  
PROFIBUS PA : BA00294P/00, BA00296P/00  
FOUNDATION Fieldbus : BA00301P/00, BA00303P/00  
C'est le manuel de mise en service fourni, correspondant au type d'appareil, qui est valable.

## Documentation complémentaire

Brochure sur la protection contre les explosions :  
CP021Z/00

## Marquage

Une explication du marquage et du mode de protection figure dans la brochure sur la protection contre les explosions.

### Marquage selon directive 94/9/CE



II 1/2 D

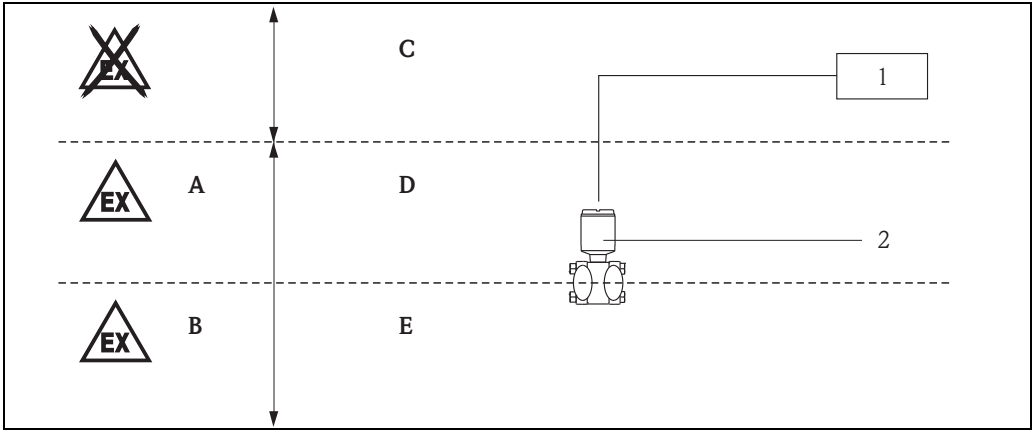
### Marquage du mode de protection/ niveau de protection

Ex ia IIIC T85 °C Da/Db

## Normes appliquées

→ 3, Déclaration CE de Conformité

Conseils de sécurité :  
Installation



 1

- A Zone 21  
B Zone 20  
C Alimentation  
D Electronique  
E Process

- 1 Matériel électrique associé certifié  
2 FMD76

- Tenir compte des conseils d'installation et de sécurité du manuel de mise en service.
- Installer d'après les instructions du fabricant et les normes et règles en vigueur.
- Utiliser les appareils seulement dans les produits pour lesquels les matériaux en contact avec ceux-ci offrent une compatibilité suffisante.
- Fermer l'entrée de câble ou la conduite de manière étanche (voir mode de protection dans le tableau ci-dessus).
- Utiliser uniquement des presse-étoupe adaptés pour la protection contre les explosions de poussière : par ex. avec agrément ATEX/IECEx Ex t ou ATEX/IECEx Ex e (indice de protection min. IP65). Poser le câble de raccordement de manière fixe.
- Après l'orientation du boîtier (rotation), serrer fortement les vis de verrouillage.
- Le circuit d'entrée à sécurité intrinsèque de l'appareil est isolé de la terre et possède une tenue diélectrique de min. 500 V<sub>eff</sub> par rapport à la terre. Pour les appareils avec parafoudre intégré (option), la tenue diélectrique par rapport à la terre est de min. 290 V<sub>eff</sub>.

Tableaux des températures

| Mode de protection/<br>niveau de protection | Degré de protection<br>du boîtier | Température max. de surface<br>pour température max. ambiante | Température ambiante<br>(Boîtier) |
|---------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| II 1/2 D<br>Ex ia IIIC T85 °C Da/Db         | IP66/67                           | +85 °C                                                        | −40 °C ≤ Ta ≤ +70 °C              |

**Valeurs de raccordement****Electronique : 4-20 mA HART**

$U_i \leq 30 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 300 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 1 \text{ W}$   
 $C_i \leq 11,8 \text{ nF}$   
 $L_i \leq 225 \text{ } \mu\text{H}$  (Référence de commande, Position 2 "Sortie; Configuration": A, B, C)  
ou  
 $L_i = 0$  (Référence de commande, Position 2 "Sortie; Configuration": D, E, F)

**Electronique : PROFIBUS PA, FOUNDATION Fieldbus**

$U_i \leq 17,5 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 500 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 5,5 \text{ W}$   
(convient pour le raccordement à un système de bus de terrain selon modèle FISCO)  
ou  
 $U_i \leq 24 \text{ V DC}$   
 $I_i \leq 250 \text{ mA}$   
 $P_i \leq 1,2 \text{ W}$   
 $C_i \leq 5 \text{ nF}$   
 $L_i \leq 10 \text{ } \mu\text{H}$

[www.endress.com/worldwide](http://www.endress.com/worldwide)

---

**Endress+Hauser**   
People for Process Automation

---

